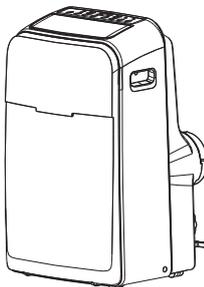
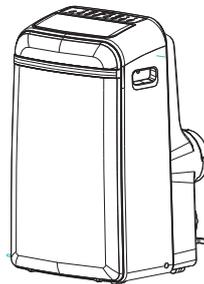
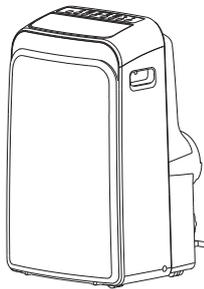


MOBILE KLIMAANLAGE

BEDIENUNGSANLEITUNG



Dieses Handbuch soll Ihnen behilflich sein, das Klimagerät richtig zu bedienen und warten. Durch vorsichtigen Gebrauch der Anlage können Sie viel Zeit und Geld während der gesamten Lebensdauer des Geräts sparen. Lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie es beim Gerät auf, um schnell nachschlagen zu können.

Lesen Sie bitte dieses Handbuch durch

Dieses Handbuch soll Ihnen behilflich sein, das Gerät richtig zu bedienen. Durch vorsichtigen Gebrauch der Klimaanlage können Sie Zeit und Geld während der gesamten Lebensdauer des Geräts sparen. Im Abschnitt "Fehlersuche und Problemebehandlung" finden Sie Lösungen zu gängigen Problemen. Wenn Sie diesen Abschnitt nachlesen, müssen Sie vielleicht keinen technischen Dienst benötigen.



VORSICHT

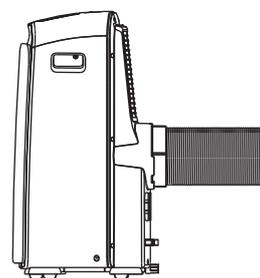
- Kinder über 8 Jahren und Personen mit verminderter körperlicher, geistiger oder sensorischer Fähigkeit ohne Erfahrung können die Klimaanlage risikobewusst und unter sicherer Aufsicht oder Ausbildung verwenden. Diese Klimaanlage soll nicht als Spielzeug für Kinder verwendet werden. Für die Reinigung und Wartung der Klimaanlage sind Kinder ohne Aufsicht nicht verantwortlich (gültig in europäischen Ländern).
- Diese Klimaanlage sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit verminderter körperlicher, geistiger oder sensorischer Fähigkeit ohne Erfahrung und Kenntnisse verwendet werden, außer dass sie von einer verantwortlichen Person sichere Anweisungen erhalten (gültig in nicht-europäischen Ländern).
- Lassen Sie keine Kinder mit dieser Klimaanlage spielen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, lassen Sie es vom Hersteller oder einem Fachmann ersetzen, um Risiken zu verhindern.
- Die Installation muss gemäß den nationalen Elektronormen erfolgen.
- Die Anlage in feuchten Räumen (z.B. Badezimmern, Wäscheräumen, usw.) nicht benutzen.
- Die Anlage mit Heizelement muss mindestens 1 Meter von Brennstoffen entfernt aufgestellt werden.
- Lassen Sie die Wartung und Reparaturen der Einheit von einem Fachmann durchführen.
- Lassen Sie die Installation der Einheit vom Hersteller durchführen.

INHALTSVERZEICHNIS

ALLGEMEINE HINWEISE	
Allgemeine Hinweise	2
SICHERHEITSHINWEISE	
Sicherheitsmaßnahmen	3
Betriebsbedingungen	3
Information zur Stromversorgung	4
BAUTEILE	
Zubehör	4
Bezeichnungen	5
BESCHREIBUNG	
Bedienungsanleitung der elektronischen Regelung	6
BETRIEBSANLEITUNG	
Bedienungsanweisungen	7
INSTALLATIONSANWEISUNGEN	
Aufstellungsort	9
Fensterkit-Installation	9
Installation des Abluftschlauchs	12
Entwässerung	13
PFLEGE UND WARTUNG	
Pflege und Wartung	14
FEHLERSUCHE UND PROBLEMBEHANDLUNG	
Fehlersuche und Problembehandlung	15

HINWEIS

Die Spannung auf der Energiekennzeichnung bezieht auf die Bedingungen für den Testbetrieb des nicht expandiertem Abluftschlauchs ohne Adapter A und B. Schlauch und Adapter A und B in der Zubehörliste beinhaltet. Bitte siehe Abbildung.



Lesen Sie bitte die folgende Information sorgfältig durch, wenn Sie die Klimaanlage in einem europäischen Land verwenden werden:

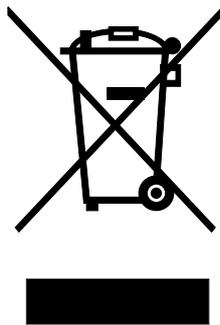
ENTSORGUNG: Entsorgen Sie dieses Gerät nicht über den ungetrennten kommunalen Müll. Als getrennte Abfälle entsorgen für spätere kontrollierte Aufbereitung.

Die Entsorgung dieses Geräts über den Hausmüll ist verboten.

Entsorgungsmöglichkeiten:

- A) Kommunales Abfallsammlungssystem, um elektronische Abfälle kostenlos zu entsorgen.
- B) Wenn Sie ein neues Produkt kaufen, wird der Einzelhändler Ihr Altgerät kostenlos übernehmen.
- C) Der hersteller wird Ihr Altgerät kostenlos zurücknehmen.
- D) Die Bestandteile des Geräts können individuell an einen Altmetallhändler verkauft werden.

Die Beseitigung von Abfällen im Freien gefährdet die Umwelt und unsere Gesundheit, wenn Giftstoffe in das Grundwasser sickern und auf die Nahrungskette aufgenommen werden.



VORSICHT:

- Diese Klimaanlage sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit verminderter körperlicher, geistiger oder sensorischer Fähigkeit ohne Erfahrung und Kenntnisse verwendet werden, außer dass sie von einer verantwortlichen Person sichere Anweisungen erhalten (gültig in nicht-europäischen Ländern).
- Lassen Sie keine Kinder mit dieser Klimaanlage spielen.

SICHERHEITSMABNAHMEN

Folgende Sicherheitsmaßnahmen bitte beachten, um materielle bzw. körperliche Schäden zu vermeiden:

! IMMER MACHEN

- Schützen Sie Ihr Klimagerät vor Feuchtigkeit und Wasser (z.B. Kondensation, Spritzwasser, usw.). Platzieren oder lagern Sie das Gerät nicht dort, wo es ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten fallen könnte. Wird das Gerät nass, stecken Sie es sofort aus.
- Transportieren Sie Ihr Klimagerät immer vertikal. Das Gerät muss immer aufrecht und auf einer ebenen Fläche stehen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht verwendet wird.
- Alle Reparaturen müssen von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, sollte es umgehend von einem Fachmann repariert werden.
- Halten Sie auf allen Seiten des Geräts einen Abstand von mind. 30 cm zu Wänden, Möbeln und Vorhängen.
- Wenn das Gerät im Betrieb umkippt, schalten und stecken Sie es sofort aus.

⊘ NIE MACHEN

- Benutzen Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen (z.B. Badezimmern, Wäckeräumen, usw.).
- Berühren Sie das Gerät nicht barfuß oder mit nassen/feuchten Händen.
- Bedienen Sie das Bedienfeld nur mit Ihren Fingern. Keine Gegenstände sollten dazu benutzt werden.
- Entfernen Sie keine Bestandteile des Gehäuses. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt oder beeinträchtigt ist.
- Verwenden Sie nicht den Stecker zum Ein- und Ausschalten. Benutzen Sie immer den Schalter dazu.
- Decken Sie das Ansaug- oder Ausblasgitter niemals ab.
- Verwenden Sie keine gefährliche Chemikalien zur Reinigung. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von entflammaren Stoffen wie Alkohol, Insektiziden, Benzin, usw.
- Lassen Sie keine Kinder das Gerät ohne Aufsicht bedienen.
- Verwenden Sie das Gerät nur zu den in diesem Handbuch beschriebenen Zwecken.

Energiesparen

- Sorgen Sie für die empfohlene Raumgröße für die Installation.
- Vergewissern Sie, dass der Luftstrom durch Möbel nicht blockiert wird.
- Schließen Sie die Vorhänge, um das Gerät vor direktem Sonnenlicht zu schützen.
- Halten Sie die Filter sauber.
- Halten Sie die Türen und Fenster geschlossen, um kalte Luft innen und warme Luft außen zu halten.

Betriebsbedingungen

- Optimaler Betriebstemperaturbereich:

BETRIEBSMODUS	RAUMTEMPERATUR
KÜHLMODUS	17°C(62°F)~35°C(95°F)
ENTFEUCHTUNG	13°C(55°F)~35°C(95°F)
HEIZMODUS (Wärmepumpe)	5°C(41°F)~30°C(88°F)
HEIZMODUS (Heizelement)	<30°C/88°F

Empfohlene Werkzeuge zur Fensterkit-Installation

1. Schraubenzieher (mittelgroß, Phillips)
2. Maßband oder Lineal
3. Messer oder Schere
4. Säge (falls das Fensterkit verkürzt werden muss, weil der Fensterrahmen zu eng für die Installation ist).

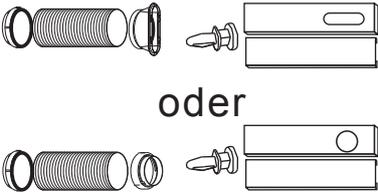
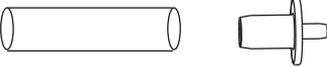
⚠ VORSICHT Tipps für Ihre Sicherheit

- Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere feuergefährliche Flüssigkeiten/Dämpfe in der Nähe von diesem oder anderen Geräten.
- Vermeiden Sie Feuergefahr und elektrische Schläge. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel oder Mehrfachstecker. Nehmen Sie keinen Stecker vom Stromkabel ab.

⚠ VORSICHT Information zur Stromversorgung

- Vergewissern Sie, dass die Stromversorgung für dieses Modell ausreichend ist (weitere Information finden Sie auf dem Serienschild auf der Seite des Geräts, hinter dem Gitter).
- Vergewissern Sie, dass das Gerät an das Hauptstromnetz richtig geerdet ist. Um elektrische Schläge und Feuerrisiken zu verhindern, ist die korrekte Erdung extrem wichtig. Das Stromkabel ist mit einem dreifachen Anschluss ausgestattet, um elektrische Schläge zu verhindern.
- Dieses Gerät muss ordnungsmäßig an einen Anschluss geerdet werden. Ist der Anschluss durch keine träge Sicherung oder keinen Erdungsschalter geschützt oder nicht ordnungsmäßig geerdet, lassen Sie bitte die Installation von einem qualifizierten Elektriker ausführen.
- Gewährleisten Sie den Zugang zur Steckdose nach der Installation.

Zubehör

TEILE	BEZEICHNUNG	ANZAHL
 <p>oder</p>	Abluftschlauch und Adapter I und B (flacher oder runder Anschluss je nach Modell). Fensterkit und Schraube.	1 Satz
	Wandadapter A (Auslass) (✖)	1 Stück
	Adapter B - runder Anschluss (✖)	1 Stück
	Dübel und Holzschraube (✖)	4 Stück
	Schaumdichtung	3 Stück
	Fernbedienung und Batterien (nur für Modelle mit Fernsteuerung)	1 Stück
	Entwässerungsrohr und Adapter (✖)	1 Stück

Wichtig: Optionale Bestandteile (✖) nicht inkl. in einigen Modellen.

- Vergewissern Sie, dass alle Bestandteile mit dem Produkt mitgeliefert wurden. Vor Gebrauch lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch.

HINWEIS: Die Abbildungen in diesem Handbuch sind ausschließlich beispielhaft und können Ihrem Gerät nicht entsprechen. Bei Unterschieden gilt das gekaufte Modell.

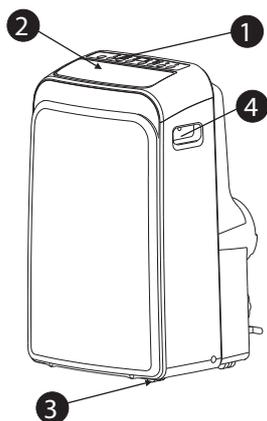


Abb.1

BEZEICHNUNGEN

Vorderseite

- ① Bedienfeld
- ② Horizontales Gitter (automatischer Betrieb)
- ③ Rollen
- ④ Handgriff (beide Seiten)

Rückseite

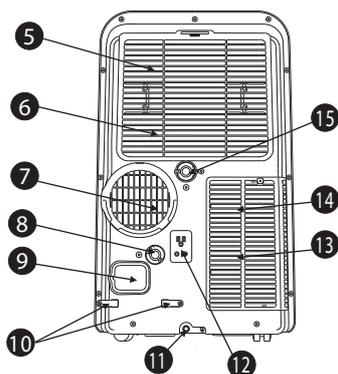


Abb.2

- ⑤ Luftfilter - oben (hinter dem Gitter)
- ⑥ Lufteinlass - oben
- ⑦ Luftauslass
- ⑧ Entwässerungsöffnung (nur bei Modellen mit Wärmepumpe)
- ⑨ Netzsteckdose
- ⑩ SchlieÙe (nur zur Lagerung der Einheit verwenden)
- ⑪ Bodenwanne
- ⑫ Stecker (nur zur Lagerung der Einheit verwenden)
- ⑬ Luftfilter - unten (hinter dem Gitter)
- ⑭ Untere Ansaugöffnung
- ⑮ Entwässerungsöffnung

BEDIENUNGSANLEITUNG DER ELEKTRONISCHEN REGELUNG

Lesen Sie bitte folgende Anleitungen vor Verwendung der Einheit durch. Beim Gebrauch beachten Sie die Betriebssymbole auf der Anzeige. Dieses Gerät muss ausschließlich durch das Bedienfeld oder die Fernbedienung gesteuert werden. **WICHTIG:** In diesem Handbuch sind keine Anleitungen zur Fernbedienung vorhanden. Für weitere Information lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung der Fernbedienung, die in der Packung mitgeliefert wurde.

BEDIENFELD

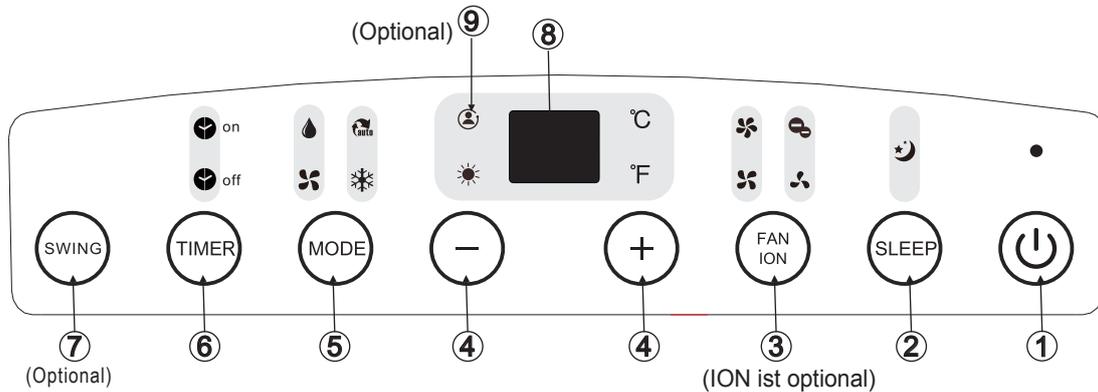


Abb.3

ANMERKUNG: Die ECO-Taste ist die SLEEP-Taste bei einigen Modellen.

- 1 POWER**
Drücken Sie diese Taste, um das Gerät an- und abzuschalten.
- 2 SLEEP/ECO**
Drücken Sie diese Taste, um den Schlaf- oder Eco-Modus zu aktivieren.
- 3 FAN/ION (ION ist optional)**
Drücken Sie diese Taste, um die Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen. Mit dieser Taste steuern Sie die Ventilatorgeschwindigkeit in vier Stufen: NIEDRIG, MITTEL, HOCH und AUTO. Die entsprechende Kontrollanzeige für die Ventilatorgeschwindigkeit leuchtet auf, außer bei der AUTO-Stellung, bei der keine Anzeige aufleuchtet.
HINWEIS: Halten Sie diese Taste länger als 3 Sekunden gedrückt, um die ION-Funktion zu aktivieren. Der Ionisator wird aufgeladen und hilft Pollen und Luftverunreinigungen aus der Luft zu entfernen und sie im Luftfilter festzuhalten. Drücken Sie diese Taste erneut 3 Sekunden lang, um diese Funktion wieder auszuschalten.
- 4 AUF (+) und AB (-) Tasten**
Durch Drücken dieser Tasten können Sie die Temperatur erhöhen/verringern (in 1°C/ 2°F Schritten - Temperaturbereich: 17°C/ 62°F~30°C/88°F) und die Uhrzeit einstellen (0-24).
HINWEIS: Die Temperatur kann in °C oder °F angezeigt werden. Halten Sie beide Tasten 3 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt, um zwischen °C und °F zu wählen.
- 5 MODE Auswahltaste**
Auswahl vom Betriebsmodus. Mit jedem Tastedruck wird ein Betriebsmodus ausgewählt in folgender Reihenfolge: AUTO, COOL, DRY, FAN and HEAT (nicht in nur COOL Modellen). Die jeweilige Modus-Kontrollanzeige leuchtet je nach gewähltem Modus auf.
- 6 TIMER**
Durch Drücken diese Taste und **+ -** stellen Sie die automatische Ein- und Abschaltzeit (AUTO ON/OFF). Je nach Einstellung leuchten die Timer On/Off-Anzeigen auf.
- 7 SWING**
(Nur bei Modellen mit automatischer Schwenkfunktion.)
Drücken Sie diese Taste, um die automatische Schwenkfunktion zu aktivieren. Wenn diese Funktion in Betrieb ist, können Sie durch einen Druck auf diese Taste die Ausblaslamellen im gewünschten Winkel stoppen.
- 8 LED-Display**
Zeigt die Temperatur in °C oder °F sowie die TIMER-Einstellungen. Bei den Modi TROCKNEN (Dry) und VENTILATOR (Fan) wird die Raumtemperatur angezeigt.

BESCHREIBUNG DES BEDIENFELDS

Fehlercodes:

- E1- Fehler-Temperatursensor. Stecken Sie das Gerät aus und wieder ein. Wenn der Fehler weiterhin auftritt, rufen Sie bitte einen Fachmann.
- E2- Fehler-Verdampfer-Temperatursensor. Stecken Sie das Gerät aus und wieder ein. Wenn der Fehler weiterhin auftritt, rufen Sie bitte einen Fachmann.
- E3- Fehler-Kondensator-temperatursensor. Stecken Sie das Gerät aus und wieder ein. Wenn der Fehler weiterhin auftritt, rufen Sie bitte einen Fachmann.
- E4- Fehler-Bedienfeld. Stecken Sie das Gerät aus und wieder ein. Wenn der Fehler weiter auftritt, rufen Sie bitte einen Fachmann.
- P1- Entwässerungswanne voll. Schließen Sie den Ablaufschlauch an und lassen Sie das Wasser ab. Wenn der Fehler weiter auftritt, rufen Sie bitte einen Fachmann.

- FOLLOW ME/TEMPERATURFÜHLER-FUNKTION (Optional)
Diese Funktion kann NUR durch die Fernbedienung aktiviert werden. Die Fernbedienung dient dabei als Fernthermostat, der dadurch eine genaue Temperaturerfassung im Raum ermöglicht.

Um die Follow-Me Funktion zu aktivieren, drücken Sie auf die Follow-Me Taste auf der Fernbedienung. Die Fernbedienung zeigt die aktuelle Temperatur an und sendet dann alle 3 Minuten ein Signal ans Klimagerät, bis Sie neuerlich die Follow-Me Taste drücken. Wenn das Klimagerät länger als 7 Minuten kein Signal von der Fernbedienung empfängt, gibt das Gerät einen Beep-Ton ab, um anzuzeigen, dass die Follow-Me/ Temperaturfühler-Funktion beendet ist.

Betriebsanleitung

KÜHLEN-Modus

- Drücken Sie die "MODE"-Taste, bis die "COOL" Anzeige aufleuchtet.
- Drücken Sie die Einstell Tasten + / -, um die erwünschte Raumtemperatur zu wählen. Die Temperatur kann im Bereich zwischen 17°C-30°C/62°F-86°F) eingestellt werden.
- Drücken Sie die "FAN"-Taste, um die Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen.

HEIZEN-Modus (nicht bei Nur-Kühlen Modellen)

- Drücken Sie die "MODE"-Taste, bis die "HEAT" Anzeige aufleuchtet.
- Drücken Sie die Einstell Tasten + / -, um die erwünschte Raumtemperatur zu wählen. Die Temperatur kann im Bereich zwischen 17°C-30°C/62°F-86°F) eingestellt werden.
- Drücken Sie die "FAN"-Taste, um die Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen. Bei einigen Modellen kann die Ventilatorgeschw. beim HEAT-Modus nicht eingestellt werden.

TROCKNEN-Modus

- Drücken Sie die "MODE"-Taste, bis die "DRY" Anzeige aufleuchtet.
- In diesem Modus kann keine Ventilatorgeschw. oder Temp. eingestellt werden. Die Ventilator arbeitet in der niedrigen Geschw.
- Halten Sie die Fenster und Türen geschlossen, um eine bestmögliche Entfeuchtungswirkung zu erzielen.
- Führen Sie den Abluftschlauch nicht aus dem Fenster.

AUTO-Modus

- Beim Automatikbetrieb werden Kühlen, Heizen (nicht bei "Nur-Kühlen" Modellen) und der Ventilator abhängig vom Temperatureinstellwert und der Raumtemperatur automatisch gesteuert.
- Das Klimagerät regelt die Raumtemperatur automatisch um den Vorgabewert, den Sie eingestellt haben.
- Im Auto-Modus kann die Ventilatorgeschw. nicht eingestellt werden.

VENTILATOR-Modus

- Drücken Sie die "MODE"-Taste, bis die "FAN" Anzeige aufleuchtet.
- Drücken Sie die "FAN"-Taste, um die Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen. Die Temperatur kann nicht eingestellt werden.
- Führen Sie den Abluftschlauch nicht aus dem Fenster.

TIMER-Funktion

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die TIMER-Taste, um das automatische Abschaltprogramm zu aktivieren. Die TIMER OFF Anzeige leuchtet auf. Drücken Sie die +/- Tasten, um die gewünschte Ausschaltzeit einzustellen. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die TIMER-Taste noch einmal, um das automatische Einschaltprogramm zu aktivieren. Die TIMER ON-Taste leuchtet auf. Drücken Sie +/-, um die Einschaltzeit einzustellen.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie die TIMER-Taste, um das automatische Einschaltprogramm zu aktivieren. Drücken Sie sie innerhalb von 5 Sekunden noch einmal um die gewünschte Einschaltzeit einzustellen.
- Drücken Sie die +/- Tasten, um die AUTO-Zeit einzustellen, um jeweils 0,5 Stunden für die ersten 10 Stunden, dann in Intervallen von 1 St. bis 24 Stunden. Die verbleibende Zeit zum Auto-Start wird angezeigt.
- Das System kehrt automatisch zurück und zeigt die vorherige Temperatureinstellung wieder an, wenn fünf Sekunden lang keine Tasten gedrückt werden.

- Wenn das Gerät aus- oder eingeschaltet wird, oder wenn die TIMER auf 0,0 eingestellt wird, so wird das Auto Start/Stopp Funktion beendet.
- Wenn ein Fehler auftritt (E1, E2, E3 oder E4), wird das Auto Start/Stopp Funktion ebenfalls deaktiviert.

SLEEP/ECO Funktion

Drücken Sie diese Taste und die Temperatur wird in den ersten 30 Minuten um 1°C/2°F erhöht (Kühlbetrieb) oder abgesenkt (Heizbetrieb). In den nächsten 30 Minuten wird die Temperatur noch einmal um 1°C/2°F erhöht (Kühlbetrieb) oder abgesenkt (Heizbetrieb). Diese neue Temperatur wird die nächsten 7 Stunden über gehalten, bevor sich die ursprüngliche Vorwahltemperatur wieder einstellt. So beendet der Schlafmodus und das Gerät beginnt wieder mit den ursprünglich einprogrammierten Werten zu arbeiten.

HINWEIS: Diese Funktion steht im Ventilator- oder Entfeuchten-Modus nicht zur Verfügung.

Weitere Merkmale

Automatischer Neustart (bei einigen Modellen)

Wenn das Gerät unerwartet durch eine Stromunterbrechung stoppt, startet es mit der vorgewählten Einstellung neu, sobald die Stromversorgung wieder aufrecht ist.

Vor neuerlicher Inbetriebnahme 3 Minuten warten

Wenn das Gerät ausgeschaltet hat, kann es in den ersten 3 Minuten nicht wieder in Betrieb gesetzt werden. Dies dient zur Schutz des Geräts. Das Gerät wird nach 3 Minuten automatisch neu starten.

Anpassen des Luftstroms

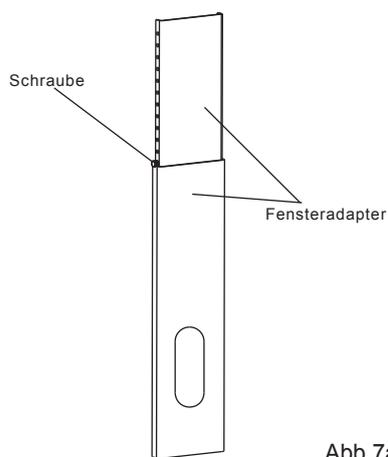
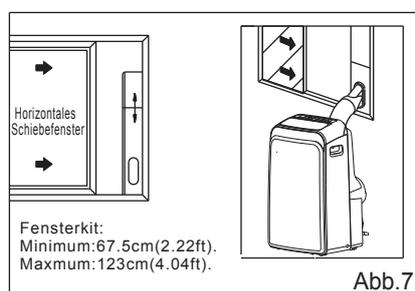
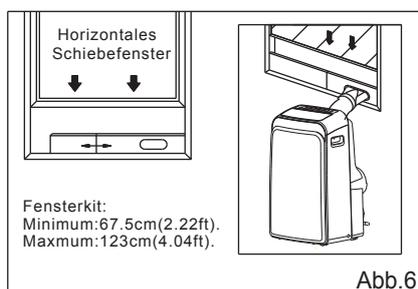
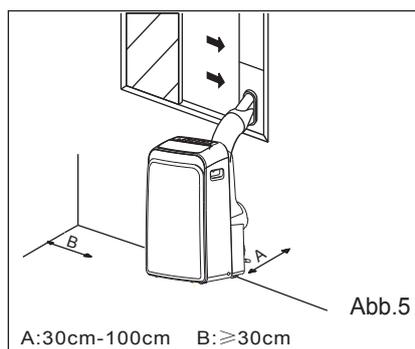
Die Ausblaslamellen können automatisch betrieben werden.

- Den Luftstrom automatisch einstellen (Abb.4):
 - Wenn das Gerät eingeschaltet wird, öffnet es die Ausblaslamellen vollständig. Drücken Sie die SWING-Taste am Bedienfeld oder der Fernbedienung, um die automatische Schwenkfunktion einzuschalten.
 - Die Lamellen werden automatisch betrieben.
 - Stellen Sie die Lamellen nicht manuell ein.

Automatische Schwenkfunktion



Abb.4



INSTALLATIONSANWEISUNGEN

Aufstellungsort

- Das Klimagerät sollte auf einem festen Boden aufgestellt werden, um Lärm und Vibrationen zu minimieren. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Oberfläche, die das Gerät tragen kann.
- Das Gerät ist mit Rollen ausgestattet, die die Aufstellung erleichtern. Es sollte aber nur auf glatten und ebenen Böden gerollt werden. Vorsicht bei Teppischoberflächen. Versuchen Sie nicht, das Gerät über Gegenstände zu rollen.
- Das Gerät muss in Reichweite einer richtig geerdeten Steckdose aufgestellt werden.
- Behindern Sie nicht die Luftansaug- oder Ausblasöffnungen des Geräts.
- Lassen Sie einen Abstand von mind. 30cm zu Wänden für eine bestmögliche Klimatisierung.

Installation mit Fensterkit

Der Fensteradapter wurde so konstruiert, dass er in die meisten vertikalen und horizontalen Schiebefenstertypen passt. Es kann allerdings erforderlich sein, einige Aspekte der Installation bei einigen Fensterarten zu adaptieren. Bitte beachten Sie Abb. 6 und 7 mit den min. und max. Fensterabmessungen. Der Fensteradapter kann mit einer Schraube befestigt werden (Abb. 7a).

Anmerkung: Wenn die Fensteröffnung kürzer ist als die angegebene Minimallänge für den Fensteradapter, schneiden Sie den Teil mit der Öffnung auf die richtige Länge zu. Das Loch im Fensteradapter sollte nicht herausgeschnitten werden.

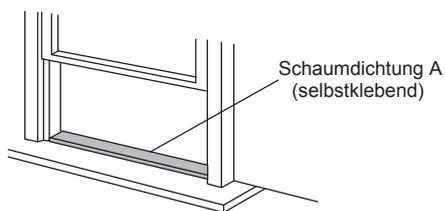


Abb. 8

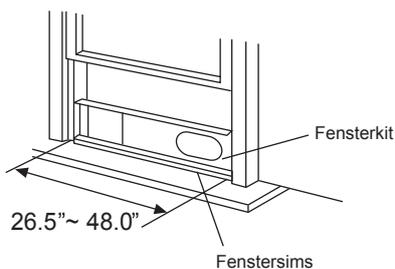


Abb. 9

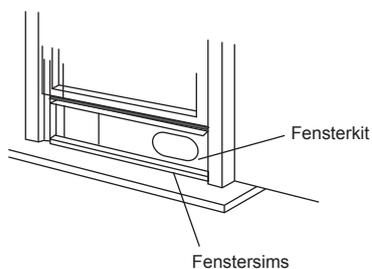


Abb. 10

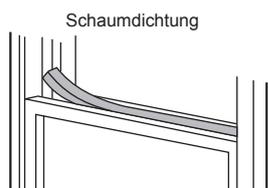


Abb. 11

Installation in einem Vertikalschiebefenster:

1. Schneiden Sie die Schaumdichtung (selbstklebend) auf die passende Länge zu und kleben Sie sie auf das Fenstersims (Abb.8).
2. Legen Sie den Fensteradapter (Kit) auf den Fensterrahmen. Passen Sie die Länge des Fensteradapters an die Fensterbreite an. Verkürzen Sie den Fensteradapter, wenn die Breite des Fensters weniger als 26,5" ist. Öffnen Sie den Fensterflügel und legen Sie den Fensteradapter auf das Fenstersims (Abb.9).
3. Schneiden Sie die Schaumdichtung (selbstklebend) auf die passende Länge zu und kleben Sie sie auf den oberen Fensterflügel (Abb. 10).
4. Schließen Sie den Fensterflügel fest gegen den Fensteradapter.
5. Schneiden Sie die Schaumdichtung auf eine geeignete Länge ab und dichten Sie den offenen Spalt zwischen dem oberen und dem unteren Fensterflügel ab (Abb.11).

INSTALLATIONSANWEISUNGEN (Optional)

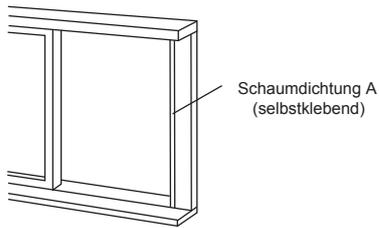


Abb. 12

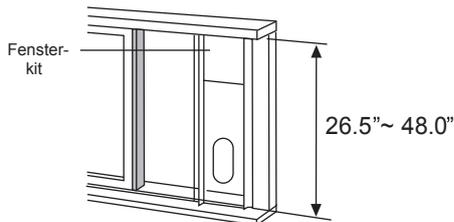


Abb. 13

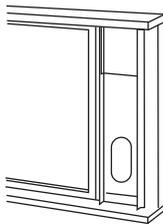


Abb. 14

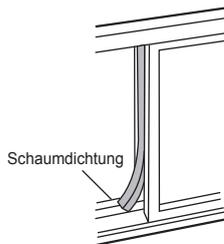


Abb. 15

Installation in einem Horizontalschiebefenster:

1. Schneiden Sie die Schaumdichtung A (selbstklebend) auf die passende Länge zu und kleben Sie sie auf den Fensterrahmen (Abb. 12).
2. Legen Sie den Fensteradapter (Kit) auf den Fensterrahmen. Passen Sie die Länge des Fensteradapters an die Fensterbreite an. Verkürzen Sie den Fensteradapter, wenn die Breite des Fensters weniger als 26,5" ist. Öffnen Sie den Fensterflügel und legen Sie den Fensteradapter auf das Fenstersims (Abb. 13).
3. Schneiden Sie die Schaumdichtung (selbstklebend) auf die passende Länge zu und kleben Sie sie auf den oberen Fensterflügel (Abb. 14).
4. Schließen Sie den Fensterflügel fest gegen den Fensteradapter.
5. Schneiden Sie die Schaumdichtung auf eine geeignete Länge ab, und dichten Sie den offenen Spalt zwischen dem inneren und dem äußeren Fensterflügel ab (Abb. 15).

ANMERKUNG: Die Abbildungen in diesem Handbuch sind ausschließlich beispielhaft und können Ihrem Gerät nicht genau entsprechen. Bei Unterschieden gilt das gekaufte Modell.



Abb. 16a

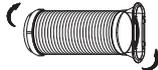


Abb. 16b

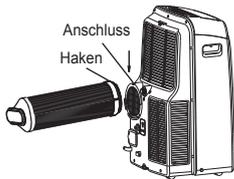


Abb. 17

Installation des Abluftschlauchs:

Der Abluftschlauch muss je nach Betriebsmodus angeschlossen oder entfernt werden:

Betriebsmodi COOL, HEAT oder AUTO	Anschließen
Betriebsmodi FAN, DEHUMIDIF. oder HEAT (mit Heizelement)	Entfernen

1. Schließen Sie den Abluftadapter B an den Abluftschlauch an wie in Abb. 16a oder 16b gezeigt. Für die Montage des Fensteradapters beachten Sie bitte die vorhergehenden Seiten.
2. Schieben Sie den Abluftschlauch in Pfeilrichtung in die Abluftöffnung (Abb. 17).

Der Abluftschlauch kann auch direkt durch die Wand installiert werden (Nicht bei Geräten ohne Adapter A, Dübel und Holzschrauben als Zubehör).

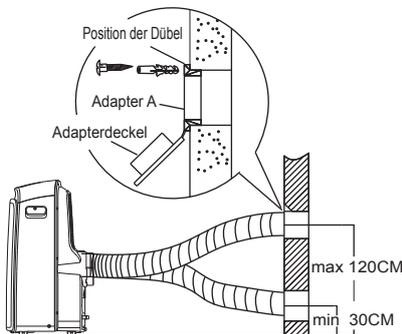


Abb. 18

1. Bereiten Sie die Bohrung in der Wand. Montieren Sie den Abluftadapter A an der Wandaußenseite mit den 4 Dübeln und Holzschrauben. Schrauben Sie den Adapter fest (Abb. 18).
2. Schließen Sie den Abluftschlauch an den Wandadapter A an.

Anmerkung:

Decken Sie die Öffnung mit dem Deckel des Adapters ab, wenn sie nicht benutzt wird.

- Der Schlauch kann je nach Montageerfordernis in gewissen Grenzen gedehnt und zusammengeschoben werden. Man sollte jedoch die Schlauchlänge so kurz wie möglich gehalten werden.

WICHTIG: ÜBERDEHNEN SIE DEN SCHLAUCH NICHT (Abb.19).

⚠VORSICHT:

Vergewissern Sie, dass keine Gegenstände die Ausblasöffnung des Schlauchs blockieren (einen Abstand von 500 mm lassen) zur Gewährleistung des bestmöglichen Abluftprozesses.

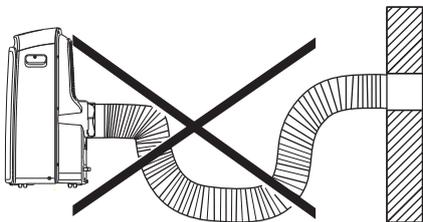


Abb. 19

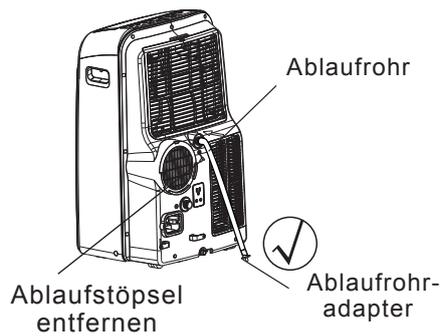


Abb. 20a

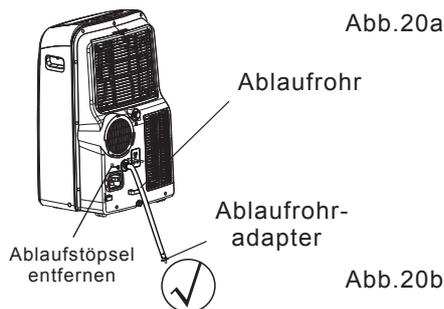


Abb. 20b

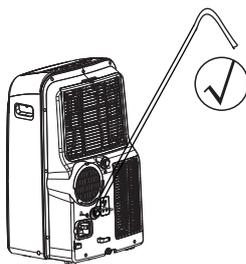


Abb. 21a

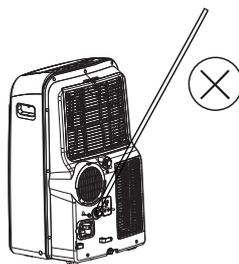


Abb. 21b

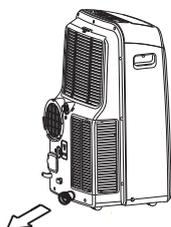


Abb. 22

Wasserablauf:

- Im Entfeuchtungsmodus entfernen Sie den Kondensatablaufstöpsel an der Rückseite des Geräts. Schließen Sie einen 3/4" Schlauch an den Kondensatablaufadapter (5/8" Anschluss, Innengewinde) an. Bei Modellen ohne Anschlussstück schließen Sie den Ablaufschlauch direkt an die Öffnung an. Legen Sie das offene Ende des Schlauchs direkt über einem Ablauf Ihres Fußbodens (Abb. 20a).

- Im Wärmepumpe-Modus entfernen Sie den Kondensatablaufstöpsel an der Rückseite des Geräts. Schließen Sie das Anschlussstück (5/8" Anschluss, Innengewinde) an den Schlauch 3/4". Bei Modellen ohne Anschlussstück schließen Sie den Ablaufschlauch direkt an die Öffnung an. Legen Sie das offene Ende des Schlauchs direkt über einem Ablauf Ihres Fußbodens (Abb. 20b).

WICHTIG: Vergewissern Sie, dass der Schlauch keine Lecke hat. Legen Sie ihn über einem Ablauf und vergewissern Sie, dass es keine Falten gibt, die den Wasserstrom verhindern könnten. Legen Sie das Schlauchende über dem Ablauf, indem Sie es vertikal aufstellen (Abb. 20a, 20b, 21a). Das Schlauchende nicht aufheben (Abb. 21b).

- Wenn der Wasserstand in der Bodenwanne ein bestimmtes Niveau erreicht, gibt das Gerät 8 "Beep"-Töne ab und im Display erscheint "P1". Der Klimatisierungs-/Entfeuchtungsprozess stoppt sofort. Der Lüftermotor läuft jedoch weiter (das ist normal). Bewegen Sie das Klimagerät zu einer Stelle, wo Sie den Ablaufstöpsel entfernen und das Wasser abfließen lassen können (Abb. 23). Schalten Sie das Gerät neu an und die Anzeige "P1" verschwindet. Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie bitte den technischen Dienst.

ANMERKUNG: Den Ablaufstöpsel einsetzen, bevor Sie das Gerät wieder verwenden.

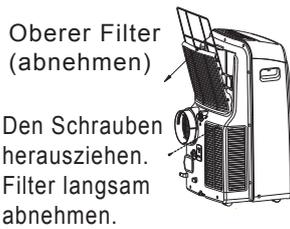


Abb.23

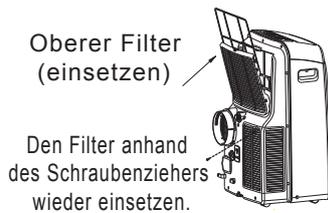


Abb.24

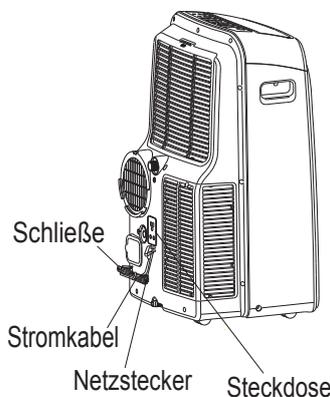


Abb.25

PFLEGE UND WARTUNG

WICHTIG:

- 1) Stecken Sie das Gerät vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten aus.
- 2) Verwenden Sie kein Benzin, Lösungsmittel oder andere Chemikalien zur Reinigung des Geräts.
- 3) Waschen Sie das Gerät nicht unter fließendem Wasser oder mit einem Schlauch. Elektrische Gefahren können verursacht werden.
- 4) Wenn das Stromkabel beschädigt ist, lassen Sie es vom Hersteller oder seiner Vertretung reparieren.

1. Luftfilter

- Reinigen Sie den Luftfilter wenigstens alle zwei Wochen, um einen Leistungsverlust des Ventilators zu vermeiden.
- Herausnehmen
Dieses Klimagerät verfügt über zwei Filter. Nehmen Sie den oberen Filter in Pfeilrichtung ab. Nehmen Sie den unteren Filter, indem Sie ihn losschrauben (Abb. 23).
- Reinigung
Waschen Sie den Filter, indem Sie ihn vorsichtig in Wasser (ca. 40°C/ 104°F) mit einem neutralen Waschmittel eintauchen. Spülen Sie den Filter und lassen Sie ihn an einem schattigen Ort trocknen.
- Einsetzen
Legen Sie den oberen Filter nach der Reinigung wieder ein, ebenso den unteren Filter mithilfe der Schrauben (Abb. 24).

2. Gehäuse

- Verwenden Sie in flusenfreies Tuch und ein neutrales Waschmittel, um das Gehäuse zu reinigen. REiben Sie das Gehäuse mit einem Tuch trocknen.

3. Das Gerät für längere Zeit stilllegen

- Entfernen Sie den Gummistöpsel an der Rückseite des Gerät und schließen Sie den Ablaufschlauch an. Legen Sie das offene Ende des Schlauchs direkt über einem Ablauf Ihres Fußbodens (Abb. 20 und 21).
- Entfernen Sie den Stöpsel am Bodenwannen-Kondensatablauf, um das Wasser abzulassen (Abb. 22).
- Lassen Sie das Gerät im FAN-Modus einen halben Tag lang in einem warmen und trockenen Raum laufen, um Schimmelbildung im Gerät zu verhindern.
- Schalten und stecken Sie das Gerät aus, wickeln Sie das Stromkabel und bündeln Sie es mit einem Klebestreifen (Abb. 25). Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus.
- Reinigen Sie den Filter und setzen Sie ihn wieder ein.

FEHLERSUCHE UND PROBLEMBEHANDLUNG

FEHLERSUCHE UND PROBLEMBEHANDLUNG

FEHLER / PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGSVORSCHLÄGE
1. Das Gerät läuft nicht an, wenn die Ein-/Aus-Taste gedrückt wird	- P1 wird im Display angezeigt.	Lassen Sie das Wasser aus der Bodenwanne ab.
	- Die Raumtemperatur ist niedriger als die eingestellte Temperatur (Kühl-Modus).	Stellen Sie die Temperatur neu an.
2. Es wird nicht kühl genug (Kühlmodus)	- Die Raumfenster und -türen sind nicht geschlossen.	Schließen Sie alle Fenster und Türen.
	- Es gibt Wärmequellen im Raum.	Entfernen Sie alle Wärmequellen, wenn möglich.
	- Der Abluftschlauch ist nicht angeschlossen oder ist blockiert.	Schließen Sie den Abluftschlauch an und prüfen Sie seine Funktion.
	- Die eingestellte Temp. ist zu hoch.	Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.
	- Der Luftfilter ist durch Staub verlegt.	Reinigen Sie den Luftfilter.
3. Laute Geräusche oder Vibrationen	- Der Boden ist nicht eben oder flach genug.	Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen und flachen Oberfläche auf, wenn möglich.
4. Gurgelndes Geräusch	- Das Geräusch stammt vom Fließen des Kältemittels im Klimagerät.	Das ist normal.
5. Abschaltung im Heizmodus	- Automatischer Überhitzungsschutz. Wenn die Ablauftemp. 70°C/158°F übersteigt, schaltet das Gerät automatisch ab.	Schalten Sie das Gerät nach dem Abkühlen wieder ein.

Technische Änderungen zur Verbesserung des Produktes ohne vorherige Ankündigungen vorbehalten. Für weitere Information kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferant oder Hersteller.

CP012IU-PD
202000192559
20130831